

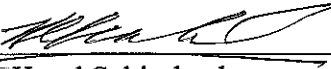
## **Aviation Technologies Denmark ApS**

**Bråderhøj 1  
3500 Værløse**

**CVR-nr. 28 47 79 37**

### **Årsrapport 1/7 2012 - 30/6 2013 (8. regnskabsår)**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling den 30 / // 2013

  
\_\_\_\_\_  
**Knud Schierbeck**  
Dirigent



## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Selskabsoplysninger                 | 1   |
| Ledelsespåtegning                   | 2   |
| Den uafhængige revisors erklæringer | 3-4 |
| Ledelsesberetning                   | 5   |
| Anvendt regnskabspraksis            | 6-8 |
| Resultatopgørelse                   | 9   |
| Aktiver                             | 10  |
| Passiver                            | 11  |
| Noter til årsrapport                | 12  |

## **SELSKABSOPLYSNINGER**

|                      |                                                                                                                                                                                      |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Selskabet</b>     | Aviation Technologies Denmark ApS<br>Bråderhøj 1<br>3500 Værløse<br><br>CVR-nr.: 28 47 79 37<br>Stiftet: 27-01-2005<br>Hjemsted: Furesø<br>Regnskabsår: 1. juli 2012 - 30. juni 2013 |
| <b>Bestyrelse</b>    | Konstantin Viktorovich Dorgovtsov<br>Irena Chernenkaya<br>Yurii Michailovich Petriashvili<br>Gulsinya Hicmatullova Romanova<br>Knud Schierbeck                                       |
| <b>Direktion</b>     | Knud Schierbeck                                                                                                                                                                      |
| <b>Revision</b>      | Revisionsfirmaet Torben Andersen<br>Bymidten 80<br>3500 Værløse                                                                                                                      |
| <b>Pengeinstitut</b> | Danske Bank                                                                                                                                                                          |

## LEDELSESPÅTEGNING

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2012/13 for Aviation Technologies Denmark ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

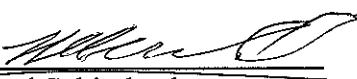
Der er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Vi indstiller årsrapporten til generalforsamlingens godkendelse.

Værløse, den 29. november 2013

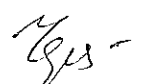
I direktionen:

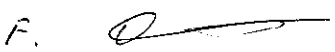
  
\_\_\_\_\_  
Knud Schierbeck

I bestyrelsen:

  
\_\_\_\_\_  
Konstantin Viktorovich Dorgovtsov  
Formand

  
\_\_\_\_\_  
Gulsinya Hicmatullova Romanova

  
\_\_\_\_\_  
Irena Chernenkaya

  
\_\_\_\_\_  
Yurii Michailovich Petriashvili

  
\_\_\_\_\_  
Knud Schierbeck

# **DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**

**Til kapitalejerne i Aviation Technologies Denmark ApS**

## **Påtegning på regnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Aviation Technologies Denmark ApS for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

## **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for at udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl.

## **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk lovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at det har påvirket vor konklusion, henleder vi opmærksomheden på note 5, hvor ledelsen har beskrevet forudsætningerne for, at selskabet kan fortsætte sin drift og herved begrundet, at årsrapporten er aflagt under forudsætning af fortsat drift. Vi er enige med ledelsen i, at årsrapporten er aflagt under forudsætning af fortsat drift.

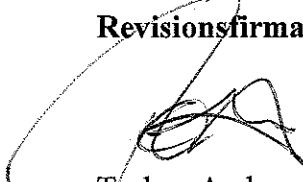
## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Værløse, den 29. november 2013

**Revisionsfirmaet Torben Andersen**



Torben Andersen  
Registreret revisor

## **LEDELSESBERETNING**

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter er at drive handel og konsulentvirksomhed, samt deltagelse i internationale handelssamarbejdsaftaler og udviklingsprojekter og hermed beslægtet virksomhed.

### **Usikkerhed ved indregning eller måling**

Der har ikke været begivenheder i år 2012/13, der medfører væsentlig usikkerhed ved indregning eller måling.

### **Usædvanlige forhold**

Der har ikke været usædvanlige forhold vedrørende år 2012/13, der har påvirket indregningen eller målingen.

### **Udviklingen i regnskabsåret 2012/13**

Årets resultat udgør kr. -7.295. Egenkapitalen udgør kr. -13.312.

Det er ledelsens opfattelse, at selskabet vil kunne øge omsætningen i de kommende år med en bedre indtjening, hvorved selskabets kapital vil blive reableret. Ledelsen vil understøtte selskabet indtil egenkapitalen er reableret.

Årets resultat anses ikke for værende tilfredsstillende.

### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

## **ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**

Årsrapporten for Aviation Technologies Denmark ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B og er aflagt i danske kroner.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Undtagelsesbestemmelser**

Selskabet har valgt med henvisning til Årsregnskabslovens § 32 ikke at oplyse omsætningen.

## **RESULTATOPGØRELSEN**

Resultatopgørelsen er opstillet artsopdelt.

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning fratrukket vareforbrug og andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter. Alle former for afgivne rabatter er fratrukket i nettoomsætningen.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger m.v.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.



# ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

## BALANCEN

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Der foretages individuel vurdering af debitorerne og nedskrivninger finder sted, hvor det vurderes at være påkrævet.

### Egenkapital

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklareringstidspunktet). Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

### Skyldig skat og selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles som forskellen mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22%.

### Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, så forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post eller under den post, transaktionen vedrører. Hvis valutadispositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte i egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

## RESULTATOPGØRELSE 1/7 2012 - 30/6 2013

| <u>Note</u>                                     | <u>2012/13</u> | <u>2011/12</u> |
|-------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Bruttoresultat</b>                           | -7.776         | -10.913        |
| Andre driftsomkostninger                        | 0              | 0              |
| <b>Driftsresultat</b>                           | -7.776         | -10.913        |
| Andre finansielle indtægter                     | 481            | 876            |
| Andre finansielle omkostninger                  | 0              | -2             |
| <b>Resultat før skat</b>                        | -7.295         | -10.039        |
| Skat af årets resultat                          | 0              | 0              |
| <b>Årets resultat</b>                           | -7.295         | -10.039        |
| <br><b>Resultatdisponering:</b>                 |                |                |
| Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen | 0              | 0              |
| Overført resultat                               | -7.295         | -10.039        |
| <b>Disponeret</b>                               | -7.295         | -10.039        |

# **BALANCE PR. 30/6 2013**

| <u>Note</u>                                  | <u>2012/13</u> | <u>2011/12</u> |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>AKTIVER</b>                               |                |                |
| Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder | 5.782          | 22.254         |
| Udskudt skatteaktiv                          | 0              | 0              |
| <b>Tilgodehavender</b>                       | <u>5.782</u>   | <u>22.254</u>  |
| <b>Likvide beholdninger</b>                  | <u>4.502</u>   | <u>200</u>     |
| <b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>                     | <u>10.284</u>  | <u>22.454</u>  |
| <b>AKTIVER</b>                               | <u>10.284</u>  | <u>22.454</u>  |

## BALANCE PR. 30/6 2013

| <u>Note</u>                            | <u>2012/13</u> | <u>2011/12</u> |
|----------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>PASSIVER</b>                        |                |                |
| Virksomhedskapital                     | 149.182        | 149.182        |
| Overført resultat                      | -162.494       | -155.199       |
| Forslag til udbytte for regnskabsåret  | 0              | 0              |
| 1 <b>EGENKAPITAL</b>                   | <u>-13.312</u> | <u>-6.017</u>  |
| Udskudt skat                           | 0              | 0              |
| <b>HENSATTE FORPLIGTELSE</b>           | <u>0</u>       | <u>0</u>       |
| Selskabsskat                           | 0              | 0              |
| Anden gæld                             | 23.596         | 28.471         |
| <b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> | <u>23.596</u>  | <u>28.471</u>  |
| <b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>               | <u>23.596</u>  | <u>28.471</u>  |
| <b>PASSIVER</b>                        | <u>10.284</u>  | <u>22.454</u>  |

2 Ejerforhold

3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

4 Eventualaktiver og -forpligtelser

5 Oplysning om væsentlige usikkerheder, udsædvanlige forhold og efterfølgende begivenheder

## NOTER

### 1 Egenkapital

|                     | 1. juli 2012  | Udbetalt<br>udbytte | Forslag til<br>resultat-<br>disponering | 30. juni<br>2013 |
|---------------------|---------------|---------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Virksomhedskapital  | 149.182       | 0                   | 0                                       | 149.182          |
| Overført overskud   | -155.199      | 0                   | -7.295                                  | -162.494         |
| Forslag til udbytte | 0             | 0                   | 0                                       | 0                |
|                     | <u>-6.017</u> | <u>0</u>            | <u>-7.295</u>                           | <u>-13.312</u>   |

### 2 Ejerforhold

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller mindst 5% af selskabskapitalen:

Konstantin Viktorovich Dorgovtsov, Novoizmailovskii Prospect 75-27, 196247 St.  
Petersburg, Rusland  
Pukamu Holding ApS, Bråderhøj 1, 3500 Værløse

### 3 Sikkerheder og pantsætninger

Ingen

### 4 Eventualaktiver og -forpligtelser

#### Eventualaktiver:

Selskabet har et ikke indregnet skatteaktiv pr. 30. juni 2013 på t.kr. 24 (2011/12: t.kr. 26)

#### Eventualforpligtelser:

Ingen

### 5 Oplysning om væsentlige usikkerheder, usædvanlige forhold og efterfølgende begivenheder

Det er ledelsens opfattelse, at selskabet vil kunne øge omsætningen i de kommende år med en bedre indtjening, hvorved selskabets kapital vil blive reableret. Ledelsen vil understøtte selskabet indtil egenkapitalen er reableret.